

¡Troncón!

¿Quién necesita un árbol marchito?



por Mary Holland

¡Troncón!

¿Quién necesita un árbol marchito?

Explora el rol crucial de los árboles marchitos o en proceso de secado, conocidos como troncones, en los ecosistemas forestales. A través de una narrativa atractiva y fotografías vívidas, este libro explica cómo los troncones proporcionan hábitats para una variedad de animales, incluyendo aves, mamíferos, reptiles e insectos. Detalla las diferentes formas en las que los animales usan troncones para anidar, refugiarse, alimentarse y encaramarse. Ideal para la educación medioambiental y alineado con los estándares NGSS, este libro promueve la conservación de la vida salvaje y la sensibilización ecológica para los lectores jóvenes.

Arbordale Publishing ofrece mucho más que un libro de dibujos y fotografías. Les abre la puerta a los niños para que exploren los hechos detrás de una historia que les encanta.

Los animales que aparecen en este libro utilizando troncones incluyen el águila calva, murciélago, ardilla voladora, serpiente thamnophis, garza azulada (portada), garcita verdosa, puercoespín, mapache, ardilla roja (página del título), trepador de pecho rojo, salamandra, búho megascops, buitre americano cabecirrojo y pájaro carpintero.

La sección de "Para las mentes creativas" incluye:

- Agujeros de alimentos y nidos del carpintero crestado
- ¿Cuáles animales usan troncones?
- Nidos en troncones
- ¿Verdadero o falso?

Traducido por Alejandra de la Torre y Javier Camacho Miranda.

Los libros de Arbordale vienen en formato eBook con lectura en voz alta, tanto en inglés como en español, con palabras resaltadas y velocidad de audio ajustable. Disponibles para su compra en línea.

Mary Holland es una naturalista, fotógrafa de naturaleza, columnista y galardonada autora que se ha apasionado por la historia natural durante toda su vida. Después de graduarse de la Escuela de Recursos Naturales de la Universidad de Michigan, Mary trabajó como naturalista en el Museo de Hudson Highlands en el estado de Nueva York, dirigió el programa estatal de Aprendizaje Ambiental para el Futuro en el Instituto de Ciencias Naturales de Vermont, trabajó como naturalista de recursos para la Sociedad Audubon de Massachusetts y diseñó y presentó sus propios "Programas de Naturaleza a la Altura de las Rodillas" para las bibliotecas y escuelas primarias de Vermont y New Hampshire.

Sus otros libros infantiles con Arbordale incluyen *¿Qué hay dentro?*, *Las casas de los animales* (NSTA / CBC Most Outstanding Science Trade Book), *Otis, el búho*; *El primer verano del zorro Fernando* (NSTA / CBC Most Outstanding Science Trade Book y Moonbeam Children's Book Award); *El ocupadísimo año de los castores*; *Yodel, el chiquitín*; *Mitos de Animales*; *Las narices de los animales*; *Las orejas de los animales*; *Las colas de los animales*; *Los ojos de los animales*; *Patas de los animales*; y *Bocas de los animales* (NSTA / CBC Most Outstanding Science Trade Book y Moonbeam Children's Book Award). El libro *Naturally Curious: a Photographic Field Guide and Month-by-Month Journey Through the Fields, Woods and Marshes of New England* ganó el Premio Nacional de Libros al Aire Libre en el 2011. *Naturally Curious Day by Day* fue publicado en el 2016. Mary vive en Vermont con su labrador Emma. Visita el blog de Mary en naturallycuriouswithmaryholland.wordpress.com.



Mary Holland

¡Troncón!

¿Quién necesita un árbol marchito?



por Mary Holland



¿Alguna vez has escuchado sobre los troncones?

A un árbol marchito o en proceso de secado se le llama troncón. Puede estar en el agua o sobre tierra.

Cuando un árbol se marchita, pierde su corteza y hojas.

Los troncones son una parte importante de la naturaleza de la que dependen muchos animales.



Todo tipo de animales usan troncos. Construyen nidos y crían a sus pequeños en ellos. Descansan. Almacenan comida. Se refugian de la nieve, viento y lluvia en su interior. Algunos animales incluso usan troncos para ocultarse de depredadores. Esta garcita verdosa sobre un troncón está buscando peces o ranas para alimentarse.

Los halcones, garzas, águilas y búhos usan troncos altos para posicionarse cuando están cazando. Puede ver ratones, topillos, peces y otras presas desde las alturas.

Las águilas calvas tienen una excelente vista y pueden ver muy bien en distancias de hasta una milla.



Los insectos, musgos, líquenes y hongos pueden encontrarse dentro o sobre troncos. Proveen una gran variedad de alimentos para animales.

Muchos insectos ponen sus huevos en árboles marchitos. Cuando un huevo de insecto eclosiona, los insectos jóvenes (larvas) viven dentro del árbol hasta que desarrollan sus alas y aprenden a volar.

Las aves que comen insectos, tal y como este trepador de pecho rojo, cavan hacia el interior de los troncos con sus picos fuertes para comer larvas.



Para las mentes creativas

Esta sección puede ser fotocopiada o impresa desde nuestra página web por el propietario de este libro, siempre y cuando tengan propósitos educativos y no comerciales. Visita ArbordalePublishing.com para explorar todos los recursos de apoyo de este libro.

Agujeros de alimentos y nidos del carpintero crestado



Los carpinteros crestados cavan agujeros en troncos para encontrar hormigas, escarabajos y otros insectos para comer. Estos agujeros generalmente son más largos que anchos.

También cavan hoyos para hacer sus nidos. Estos agujeros usualmente son redondos.

¿Puedes encontrar uno de cada tipo de agujero en el troncón de la izquierda?

Aves y troncos: ¿Sabías qué...?

Las aves que comen insectos, y algunas especies como los pájaros carpinteros y los trepadores, dependen bastante de los troncos como fuente de alimentos. Estas aves ayudan a controlar pestes molestas de insectos.

Más de 85 especies de aves norteamericanas usan cavidades en árboles marchitos o en deterioro.

Todos los pájaros carpinteros ponen huevos blancos. Pero como están escondidos en el interior de los árboles, no es necesario utilizar camuflaje para ocultarlos.

A diferencia de otras aves, las aves que anidan en cavidades tienden a reproducirse antes en la primavera. Sus huevos están bien protegidos del frío, nieve y lluvia.

Hay dos tipos de aves que anidan en cavidades: primarias y secundarias.

Las primarias, incluyendo a los pájaros carpinteros, excavan sus propias cavidades. Las secundarias no excavan sus propias cavidades, sino que usan unas que ya han sido excavadas por las primarias.

¿Cuáles animales usan troncos?

Los árboles marchitos son el hábitat de más de 1000 especies silvestres en los Estados Unidos. ¿Cuáles de estos animales encuentran comida, refugio o un lugar de descanso en troncos?



larva de escarabajo



comadreja de cola larga



salamandra



aguililla cola roja



abejas de miel



araña



osos negros



búhos barrados



patos joyuyos

Respuestas: todos

¿Cómo podrían usar troncones estos animales?

Los animales pueden usar troncones por diferentes razones. ¿Cómo crees que estos animales usan troncones?

anidar

instalarse (dormir)

posarse (descansar)

hibernar

ocultarse

encontrar comida



búho megascops



avispón cariblanco



cormorán orejudo



ardilla listada del este



mariposa antíoque



araña

Posibles respuestas: Búho megascops-instalarse (dormir), anidar, posarse (descansar); avispón cariblanco-hibernar; cormorán orejudo-posarse (descansar), instalarse (dormir); ardilla listada del este-ocultarse, encontrar comida; mariposa antíoque-hibernar; araña-hibernar, encontrar comida.

Nidos en troncones



Muchos animales anidan en troncones, incluyendo golondrinas, garzas, búhos e incluso patos.

Un pato hembra puso sus huevos en el interior de este troncón. Se sienta sobre estos para mantenerlos cálidos hasta que eclosionen.

Los patitos deben saltar fuera del troncón (salir del nido) cuando sean lo suficiente mayores para acompañar a su madre.

Si el troncón está en el agua, los patitos aterrizan sobre esta cuando saltan.

Si el troncón está en el bosque los patitos rebotan como pelotas de tenis sobre el suelo al momento de aterrizar, y luego siguen a su madre hasta por una milla para encontrar agua.

¿Verdadero o falso?

1. Los árboles marchitos pueden proveer hábitats para vida silvestre en comparación con los que están vivos.
2. En total, más de 100 especies de aves, mamíferos, reptiles y anfibios necesitan troncones para anidar, descansar, refugiarse, guarecerse y alimentarse.
3. Los troncones huecos son muy valiosos durante el invierno, ya que son utilizados por muchas especies como las ardillas, mapaches, búhos y osos para guarecerse y descansar.
4. Muchos troncones se forman cuando los árboles se rompen durante tormentas de viento fuertes.

Respuestas: todas son verdaderas



A todos los propietarios de tierras que se esfuerzan por mejorar el hábitat de la vida silvestre preservando los árboles secos en sus propiedades.— MH

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Names: Holland, Mary, 1946- author. | De la Torre, Alejandra, translator. | Miranda, Javier Camacho, translator.
Title: ¡Troncón! : ¿quién necesita un árbol marchito? / por Mary Holland ; traducido por Alejandra de la Torre y Javier Camacho Miranda.
Other titles: Snag it. Spanish
Description: Mt. Pleasant, SC : Arbordale Publishing, 2025. | Includes bibliographical references.
Identifiers: LCCN 2024039046 (print) | LCCN 2024039047 (ebook) | ISBN 9781638173441 (trade paperback) | ISBN 9781638173304 (dual language) | ISBN 9781638173564 (epub) | ISBN 9781638173625 (pdf)
Subjects: LCSH: Snags (Forestry)--Juvenile literature. | Forest ecology--Juvenile literature. | Forest animals--Juvenile literature. | CYAC: Dead trees. | Forest animals. | Forest ecology. | LCGFT: Picture books.
Classification: LCC QH541.5.F6 H6518 2025 (print) | LCC QH541.5.F6 (ebook) | DDC 577.3--dc23/eng/20241118
LC record available at <https://lcn.loc.gov/2024039046>
LC ebook record available at <https://lcn.loc.gov/2024039047>

Este libro también está disponible en inglés:

Snag It: Who Needs a Dead Tree?

English paperback ISBN: 9781638173267

English ePub ISBN: 9781638173342

English PDF ebook ISBN: 9781638173380

Una lectura bilingüe está disponible en línea en www.fathomreads.com. ISBN: 9781638173304

Nivel de Lexile® 800L

Bibliografía:

Holland, Mary. *Naturally Curious: A Photographic Field Guide and Month-by-Month Journey through the Fields, Woods, and Marshes of New England*. Second Edition. Trafalgar Square Books. North Pomfret, VT, 2019. Winner, National Outdoor Book Award.

Derechos de Autor 2025 © por Mary Holland
Traducido por Alejandra de la Torre y Javier Camacho Miranda

La sección educativa “Para las mentes creativas” puede ser fotocopiada por el propietario de este libro y por los educadores para su uso en las aulas de clase.

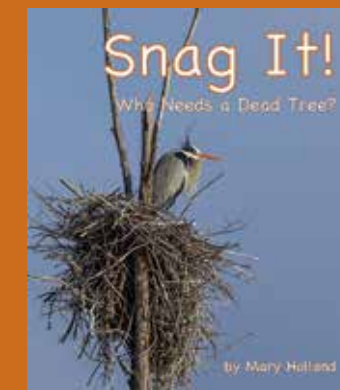
Arbordale Publishing
Mt. Pleasant, SC 29464
www.ArbordalePublishing.com



Si disfrutaste de este libro, busca estos otros libros de Arbordale Publishing:



Este libro también está disponible en inglés:



Incluye 4 páginas de actividades para la enseñanza
ArbordalePublishing.com